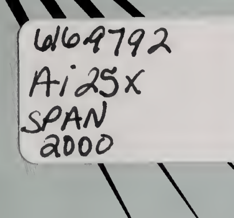


SIDA

LAS REALIDADES DE LA VIDA

Respuestas a las 10 preguntas más frecuentes sobre el SIDA

Departamento de Salud Pública de Illinois

1

¿Qué es el SIDA?

EL SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida), que en inglés se llama AIDS, es una enfemedad que causa que causa que el cuerpo pierda su protección natural contra las infecciones. Es más probable que una persona que tenga el SIDA se enferme con infecciones y tipos poco comunes de pulmonía y cáncer, que las personas saludables normalmente pueden combatir.

2

¿Qué Causa el SIDA?

EL SIDA está causado por un virus llamado el Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH), que ataca ciertas células blancas de la sangre, que protegen el cuerpo contra enfermedades.



3

¿Cómo se contagia una persona con el VIH?

El VIH es una enfermedad dificil de contraer. Sin embargo, tanto los hombres como las mujeres pueden infectarse con el VIH y transmitir el virus a otra persona. El VIH se encuentra en la sangre, semen y secreciones vaginales de personas infectadas y se puede transmitir en las formas siguientes:

- Teniendo relaciones sexuales - vaginales, anales u orales - con una persona (hombre o mujer) que esté infectada con el VIH.
- Compartiendo, con una persona infectada con el VIH, las jeringuillas o agujas utilizadas para inyectarse drogas.
- Pasando de una mujer que esté infectada con el VIH a su bebé, durante el embarazo o el parto. Una madre que esté infectada también puede transmitir el VIH a su bebé cuando lo esté amamantando con leche materna.

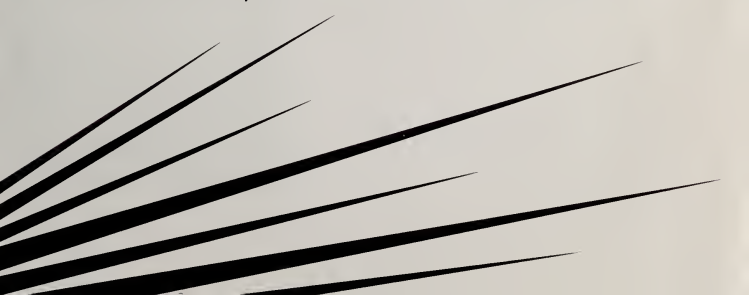
El VIH no so puede transmitir:

Con abrazos. Al estrechar o dar la mano. Al toser o estornudar. Por comer alimentos que una persona infectada con el VIH haya preparando o tocado. Al donar sangre. Por los mosquitos. Por los asientos de inodoros o excusados. Por el sudor o las lágrimas. Con un simple beso. Por el contacto directo en la escuela, trabajo, casa o cualquier otro lugar, con una persona infectada con el VIH.

4

¿Cúales son los síntomas de una infección con el VIH?

Es posible que algunas personas que estén infectadas con el VIH se sientan saludables. Otras personas pueden tener síntomas, que incluyen los siguientes: Cansancio no explicado. Glándulas o ganglios linfáticos hinchados. Tos seca o falta de respiración (que no sea el resultado de un resfriado). Fiebre, escalofríos o sudores nocturnos. Pérdida no explicada de peso. Diarrea persistente. Manchas poco momunes en la piel o en la boca. Recuerde, estos síntomas también son comunes en otras enfermedades. Si estos síntomas no desaparecen, usted debe ir a ver a un doctor.



5

¿Cúanto tiempo se toma en desarrollar los síntomas del VIH?

Las personas que tienen el VIH pueden desarrollar los síntomas de la infección, al cabo de meses o años de haber sido infectados. Aproximadamente la mitad de las personas que tienen el VIH desarrollan el SIDA dentra de un periodo de 10 años, pero el tiempo entre la infección con el VIH y el principio del SIDA pueje variar mucho.

6

¿Se puede notar si alguien está infectado con el VIH?

No. Muchas personas que tienen el VIH no presentan síntomas de infección. Sin embargo, el estar infectado significa que el VIH se encuentra en su cuerpo por el reso de sus vidas y que pueden infectar o otras personas si tienen actividades que pueden transmitir el VIH.

7

¿Qué puedo hacer para protegerme contra una infección con el VIH?

Para evitar una infección por medio de relaciones sexuales, la única forma segura de evitar contraer el VIH es no teniendo relaciones sexuales o teniendo relaciones sexuales sólo con una persona quien no esté infectada y quien tenga relaciones sexuales sólo con usted. El uso apropiado de condones de látex cada vez que usted tenga relaciones sexuales vaginales, anales u orales, aunque no es un método completamente seguro, puede disminuir significativamente el riesgo de contraer una infección. No se inyecte drogas. Sí lo hace, nunca comparta las agujas o las jeringuillas. Si se comparten las agujas o jeringuillas para inyectarse drogas o esteroides, aunque sea una sola vez, se puede contraer el VIH. El VIH en las sangre de una persona infectada puede permanecer en la aguja o jeringuilla y luego se puede inyectar directamente en la sangre de la siguiente persona que la use.

8

¿Existe un tratamiento para el SIDA?

No hay cura par el SIDA, y una vez que usted tenga el VIH estará infectado por toda su vida. Si usted está infectado con el VIH, el virus debilita lentamente su capacidad de combatir las enfermedades. Sin embargo, hay tratamiento y medicinas que pueden ayudar a que su cuerpo resista el virus. Lo hacen, retardando el desarrollo del VIH y demoran o previenen ciertas condiciones que pueden amenazar su vida.

9

¿Debo buscar asesoría sobre el VIH y hacerme pruebas?

La única manera de saber si usted ha sido infectado con el VIH es mediante una prueba de anticuerpos. Esta prueba se puede hacer usando una muestra de sangre u oral. Esto puede tomar lugar en la oficina de su doctor, un clínica de salud pública, un agencia comunitariao un sitio comunitario informal donde proveen este tipo de prueba. Donde quiera que se haga la prueba, es muy importante hablar con un consejero antes y después del la prueba para discutir su significado. Usted puede llamar gratuitamente a la línea telefónica informativa AIDS/VIH y ETS de Illinois para que le informen del sitio de probarse más sercano a usted. Cuando el virus entra a su cuerpo, su sistema inmune reacciona, produciendo proteínas llamadas anticuerpos. Toma un cierto tiempo para que el cuerpo desarrolle los anticuerpos contra el VIH después de la infección. Casi todas las personas desarrollan anticuerpos dentro de un período de 2 a 12 semanas, pero puede tomar hasta 6 meses después de la infección. Un resultado positivo significa que en su cuerpo se encontraron anticuerpos contra el VIH. Esto significa que usted está infectado con el VIH. Usted estará infectado por toda su vida y puede contagiar a otras personas con el VIH. Una prueba positiva no significa que usted tenga el SIDA. Un resultado negativo significa que no se encontraron anticuerpos contra el VIH. Generalmente esto significa que usted no está infectado. Sin embargo, si usted tuvo actividades que pueden transmitir el virus dentro de un períod de 6 mesas antes de la prueba, es posible que usted esté infectado pero quo los resultado de la prueba sean negativos debido a que su cuerpo todavía no ha producido los anticuerpos. Para asegurarse, usted debe tener otra prueba después. La prueba del anticuerpo contra el VIH siempre debe incluir asesoría antes de la prueba y después de la prueba. Esta asesoría es para ayudarle a usted a entender los resultados, para aconsejarle cómo proteger su propia salud y, si usted está infectado, para indicarle cómo impedir que usted infecte a otras personas.



¿Dónde puedo obtener más información sobre el SIDA y las pruebas del VIH?

Hable con su doctor o con el deparamento de salud de su localidad. Usted también puede llamar gratuitamente a la línea telefónica informativa sobre el SIDA/VIH y ETS Hotline, del Departamento de Salud Pública de Illinois (Illinois Department of Public Health), al 1-800-243-2437. El número de Información para las personas con impedimentos auditivos soló TTY es el 1-800-782-0423.

SIDA
LAS REALIDADES DE LA VIDA

- El SIDA es una enfermedad causada por el Virus de Inmunodeficiencia Humana (Human Immunodeficiency Virus - HIV)
- Es posible que una persona que esté infectada con el VIH no tenga síntomas, pero puede propagar la enfermedad.
- El VIH se trasmite por medio de relaciones sexuales con una persona infectada. Tanto los hombres como las mujeres pueden propagar el VIH.
- Para evitar contraer la infección del VIH debido a relaciones sexuales, absténgase de tener relaciones sexuales, o tenga dichas relaciones sólo con una persona que no esté infectada y quien tenga relaciones sexuales sólo con usted.
- El uso de condones en forma apropiada cada vez que usted tenga relaciones sexuales disminuye el riesgo de infección con el VIH.
- Las mujeres infectadas pueden transmitir el VIH a su bebé durante el embarazo o el parto.
- El VIH se transmite al compartir aguijas y el equipo usado para inyectar drogas.
- No es peligroso donar sangre.
- El VIH no se transmite por medio de abrazos, besos o al estrechar o dar la mano.
- Los mosquitos no transmiten el VIH.
- No existe cura ni vacuna para el VIH.

El Deparament do Salud Pública de Illinois (Illinois Department of Public Health) proporciona fondos para sitios de asesoría y pruebas en todo el estado, donde se proporciona asesoría gratuita e individual, para contestar preguntas y explicar los resultados de las pruebas. Para recibir información sobré la ubicación de un sitio de asesoría y prueba o para recibir información adicional sobre el SIDA o el VIH, llame a la LíneaTelefónica Informativa de Illinois sobre el SIDA/ VIH y ETS (Illinois AIDS/ HIV & STD Hotline), 1-800-243-2437, o al TTY sólo 1-800-782-0423.

Impreso con Autorización del Estado de Illinois 20M–07/00-PRT3150926